

行政院所屬各機關因公出國報告書
(出國類別：出席國際會議)

出席國際森林研究機構聯合會(IUFRO) 第 42 屆理事會
暨聯合國糧農組織(FAO)全球林業大會(WFC)報告書
Report on Participating the IUFRO 42nd Board meeting and
FAO 12th World Forestry Congress in Quebec, Canada

服務機關：國立屏東科技大學

木材工業系

出 國 人 職 稱：教授

姓名：王秀華

出國地區：加拿大

出國期間：中華民國 92 年 9 月 23 日~9 月 28 日

報告時間：中華民國 92 年 12 月 15 日

F8/ C09203618

公務出國報告提要

頁數: 20 含附件: 是

報告名稱:

出席國際森林研究機構聯合會(IUFRO)第42屆理事會暨聯合國糧農組織(FAO)全球林業大會(WFC)

主辦機關:

國立屏東科技大學

聯絡人/電話:

曾薇之/7703202-6109

出國人員:

王秀華 國立屏東科技大學 木材工業系 教授

出國類別: 其他

出國地區: 加拿大

出國期間: 民國 92 年 09 月 23 日 -民國 92 年 09 月 28 日

報告日期: 民國 92 年 12 月 15 日

分類號/目: F8/林業 F8/林業

關鍵詞: 國際森林研究機構聯合會、世界林業大會、理事會、全球大會、研究組

內容摘要: 擁有110個以上會員機構，15,000個科學家之國際森林研究機構聯合會(International Union of Forest Research Organizations, IUFRO)每年至少召開理事會乙次，討論年中重要事項並策劃未來一年之活動。本年度為配合第12屆世界林業大會(World Forestry Congress, WFC)之舉辦，特選在同一地點，加拿大之魁北克舉行。身為IUFRO第五組總召及理事會理事之筆者受邀參與兩會。此次第42屆IUFRO理事會共有來自18個國家之23位理事，16位擴大理事會成員及10位觀察員出席。世界林業大會則有來自140國4061人與會，可謂盛況空前。後者，筆者負責主持9月24日乾區亞熱帶林業有關議題之圓桌討論會，熱烈討論後獲致很有建設性結論，提交大會。至於IUFRO理事會則有下列重大決定：1.2005年全球大會五場主題講演之講者推薦名單及候補人選。2.全球大會學術會議之各項議程及時間安排。3.會後參訪地區包括紐西蘭及南太平洋。4.名詞彙編工作，本年度由於台灣政府的支持，完成了中文版(繁、簡字體兼備，另有其他六國語言)之Terminology of Forest Management。已開始接受訂購。5.明年理事會時間和地點：2004年10月於韓國漢城。

本文電子檔已上傳至出國報告資訊網

摘 要

擁有 110 個以上會員機構，15,000 個科學家之國際森林研究機構聯合會 (International Union of Forest Research Organizations, IUFRO) 每年至少召開理事會乙次，討論年中重要事項並策劃未來一年之活動。本年度為配合第 12 屆世界林業大會 (World Forestry Congress, WFC) 之舉辦，特選在同一地點，加拿大之魁北克舉行。身為 IUFRO 第五組總召及理事會理事之筆者受邀參與兩會。

此次第 42 屆 IUFRO 理事會共有來自 18 個國家之 23 位理事，16 位擴大理事會成員及 10 位觀察員出席。世界林業大會則有來自 140 國 4061 人與會，可謂盛況空前。後者，筆者負責主持 9 月 24 日乾區亞熱帶林業有關議題之圓桌討論會，熱烈討論後獲致很有建設性結論，提交大會。至於 IUFRO 理事會則有下列重大決定：

1. 2005 年全球大會五場主題講演之講者推薦名單及候補人選。
2. 全球大會學術會議之各項議程及時間安排。
3. 會後參訪地區包括紐西蘭及南太平洋。
4. 名詞彙編工作，本年度由於台灣政府的支持，完成了中文版(繁、簡字體兼備，另有其他六國語言)之 Terminology of Forest Management。已開始接受訂購。
5. 明年理事會時間和地點：2004 年 10 月於韓國漢城。

— 目 次 —

壹·目的.....	1
貳·會議過程.....	1
1.理事會各項會議時程.....	2
2.開幕式.....	2
3.會長、副會長、前任會長和執祕報告摘要.....	2
4.特別工作小組(Task Forces, TFs)特別計畫(Special programmes and prozects).....	3
5.GFIS 有關議題.....	3
6.IUFRO 之財務、預算等相關議題.....	4
7.IUFRO 2005 年及 2010 年之全球大會.....	4
8. IUFRO 之策略暨行動計畫.....	6
9.未來相關會議.....	8
10.其他事項.....	8
11.結語.....	9
參·心得.....	9
肆·建議.....	10
伍·出席第 12 屆世界林業大會.....	11
附錄.....	13
各研究組(Division)組織和其各級負責人更動狀況.....	13
攜回資料.....	20

壹、目的

每六年由不同國家主辦之世界林業大會(World Forestry Congress, WFC)係森林人和與林業有關各行各業人士交換資訊、心得之重要論壇。本屆大會，主辦之世界糧食暨農業組織(Food and Agriculture Organization, FAO)非常支持加拿大作為地主國，亦積極鼓勵所有人士熱烈參與。我國因被排斥於聯合國組織之外，往昔，凡是聯合國組織之相關會議皆不得其門而入。惟，近數屆之世界林業大會，我國林界人士皆得以出席。本次大會更邀請筆者擔任 Ecoregional 圓桌會議之主持人，實覺應該積極參與，增加我國在國際舞台之能見度。

國際森林研究機構聯合會(International Union of Forest Research Organizations, IUFRO)是世界唯一，擁有 110 個以上會員機構，15,000 以上科學家參與之非政府、非營利機構。每五年舉辦全球大會乙次，由不同國家競標主辦機會，下屆(2005 年)大會之地主國—澳大利亞。為籌備全球大會，並檢討年度工作狀況，IUFRO 理事會每年召開一次至兩次會議。為配合第 12 屆全球林業會議之於加拿大魁北克舉行，本(42)屆理事會亦決定於斯地開鑼。

貳、會議過程

一、會議時間：①WFC，中華民國 92 年 9 月

②IUFRO 理事會，中華民國 92 年

二、會議地點：加拿大魁北克市

三、會議經過：①WFC，共有近 4000 人參與。

②IUFRO 理事會，共有來自澳洲、瑞士、英國、美國、埃及、法國、德國、加拿大、丹麥、韓國、斯洛伐克、奧地利、芬蘭、日本、俄羅斯、捷克、台灣及大陸等十八國之 23 位理事會理事、16 位擴大理事會成員及 10 位觀察員出席。

1. 理事會各項會議時程

- 9月24日上午 提名委員會會議
- 9月25日上午、下午 第七次管理委員會(MC)會議
- 9月25日下午 2005年大會學術委員會會議
- 9月25日傍晚 開發中國家特別計畫(SPDC)諮詢委員會會議
- 9月26日上午 IUFRO學術委員會會議(SC)暨策略委員會會議(PC)
- 9月26日下午及9月27日全日 擴大理事會會議

2. 開幕式

IUFRO 主席，芬蘭籍的 Risto Seppälä，感謝加拿大林務署，尤其是加拿大天然資源局的 Gorden Miller 籌畫是項會議並謝謝各位同仁之參與。眾人起立默哀前 4.13.00 研究群(RG)暨 IUFRO 生物科技 Task Force 總召集人 Maurizio Merlo 之辭世。主席介紹即將續任執行秘書之 Peter Mayer 給與會者，並請理事會新理事 G. Mannsberger 詳盡報告 IUFRO 與奧地利政府間之新協議—包括提供新辦公空間，新家具以及支付秘書處七位職員薪資等。

3. 會長、副會長、前任會長和執行秘書(執秘)報告摘要

- ①IUFRO 與 2005 年世界大會地主省分 Queensland 間之備忘錄 MOU 已簽署，並獲理事會無異議通過。
- ②IUFRO 和國際北方森林研究學會(International Boreal Forest Research Association, IBFRA)亦簽署合作意願書。
- ③各研究組(Division)組織和其各級負責人更動狀況：
第五(林產)組已於學術委員會(SC)做了詳盡的變動報告，該組之變更幅度頗大，其餘各組僅做小幅度的更改，詳細情況如附件。
- ④執秘報告為籌備理事會及所有各種委員會議之新電子議程系統。
其次，說明 IUFRO 目前分佈於 110 個國家之 676 個會員機構 (Member Organization)。本年經秘書處篩核過申請入會者有 16 個

新會員機構(理事會鼓掌通過)，1 個副會員(Submember)和 5 個準會員(Associate Member)。另，申請退出者包括 27 個會員機構，6 個副會員和 11 個準會員。今(2003)年 18 個申請退出之會員機構中之 10 個，所提理由為會費之提高，因此理事會應認真考量如何減少退出之數目，尤其是來自國民所得較高之國家者。務必進行退會原因分析。建議國際理事會(International Council, IC)應積極扮演鼓勵入會之角色。

⑤2001~2005 年之 IUFRO 有關議題

本(2003)年共有 110 個 IUFRO 組織單位參與大約 80 項大小會議之舉行。不同研究組間之合辦會議情形有所增加。

⑥2003 年 IUFRO 總部出版之刊物計有：

IUFRO News Vol.32, issues 1, 2,
E-notes 4 期，
2002 年之年度報告，
應景報告第 15 號，
World Series 9-fr; 9-ch 正刊印中。

4. 特別工作小組(Task Forces, TFs)特別計畫(Special Programmes and Projects)之報告

除特別工作小組(Science/policy Interface and Forests in Sustainable Mountain Development)總召之成果和學術委員會所屬 TFs 之工作報告外，理事會尚通過由 Sharmane McRae 任總召之新特別工作小組—生物科技小組。

FAO 代表，Lakany 博士另建議 IUFRO 和 FAO 在水和森林之特別工作小組之作業上通力合作，計畫合作印行一刊物。

5. GFIS 有關議題

GFIS 特別工作小組成立於 1998；Risto Päivinen 為總召。截至

目前為止，共收存了 125,000 項資料，且很成功地於世界林業大會 (WFC) 中有很好的表現。理事會同意停止該 TF 而由 FAO, EFI, CIFOR 和 IUFRO 共同成立指導委員會(Steering Committee)，其下設一諮詢委員會以取代該 TF。加拿大籍之 John Innes 任指委會主席，提及共有大約 50 個國際組織和 14 個國家級機構同意配合 GFIS 的工作。由於 IUFRO 不可能再投入更多資金挹注其工作需求，有必要尋求其他金主並訂出五年財務需求。

6. IUFRO 財務、預算等相關課題

理事會已於本年 3 月通過 2003 年決算—336,000 歐元。估計祕書處 2004 年之收入為 345,000 歐元(包括會員費 210,000 歐元及奧地利政府之捐款 120,000 歐元)，支出之初估則為 335,500 歐元。由於會員費之新規定，對收入有所挹注，祕書處方可運作，惟各計畫 (projects and programmes) 之財務狀況仍有問題。因此，祕書處建議應速成立募款機制(fundraiser)。結果，無異議通過由理事會責成管理委員會儘速啟動募款活動以支持 IUFRO 之所有 programmes 和 projects。

調整後的會員費率頗獲認同。惟在去年 18 個退出之會員機構中，有 10 個所提理由為會員費之提高。損失十個會員機構之會員費損失為 6,000 歐元，然由於費率調整所增加之收入為 60,000 歐元。目前有 513 個繳全費之主體會員機構，其餘為有折扣之副會員或準會員，共 163 個。

7. IUFRO 2005 年及 2010 年之全球大會

- ①有關 2005 年大會之相關訊息將會刊載於年底出版的 2003 年 IUFRO News 第 4 期上。
- ②規畫中之會後參訪地區包括紐西蘭和南太平洋。
- ③IUFRO 世界大會地主國學術獎之提名已開始作業。

④學術委員會(CSC)所規畫之議程如下：

- 全體大會(Plenary Session)一場，一小時。
- 準全體大會(Sub-plenary sessions)每天二場 2 小時會議，每一場由 CSC 之委員籌劃，最多邀請 4 位講者。
- 同時段會議(Parallel sessions) 十一場，各 2 小時。
- 研究組暨組間會議(20 個同時段會議)各 2 小時，於四天中共有 20 場 2 小時之同時段會議，其主題最好與大會議題相關，如何組織其節目，由研究組之籌備小組決定，大會論文集將刊登所有摘要。
- 業務會議(同時段 20 場)各 2 小時，於三天中舉行，各研究組總召可決定是否以半小時為一單位時段。可舉行多次非正式會議。

⑤會長論壇之議題：Forest research for the new forest world order

⑥出版：

- 節目部分，所有大會期間各項會議之主題，涵括三行之內容摘要；其次，所有會議之題目和作者名姓，研究小組之業務會報。
- 摘要集：單獨成刊，很可能由 International Forestry Review 印行。
- 會議報告：可能集結成書發行。

⑦其他相關活動：

- (i)如何參與大會而有最大收穫—提供給初次與會者交流的最好機會。
- (ii)簡易午餐時段之腦力激盪—可能由上屆 Wallenberg 獎得獎人以及 IUFRO 學術成就獎獲獎人講演並回答問題。
- (iii)非正式森林知識答問比賽。
- (iv)公開辯論賽(一晚)
- (v)衛星會議(1~2 天中)

⑧主題講演者：五天中每天各推薦四名，其中第 1、2 名之名單如

下：

Tim Flannery(澳大利亞作家)，第二可能為 Ariel Lugo，
Jane Lubchenko(美國生態學者)，第二可能為 Sylvie Joussaume，
Margot Wallstrom(歐盟之環境長官)，候補為 Emil Salim，
Agillio Claudio da Silva(巴西籍)，候補為 Eugen van As，
Adam Ridgeway(澳洲參議員，原住民後裔)候補者為 Margaret
D'Donoghue.

⑨ 壁報論文

同一作者僅可有一篇作為第一作者之壁報論文。計畫發表壁報之學者需先繳付部分註冊費以減少缺席作者之數目。最佳壁報獎仍待籌議。

⑩ 2010 年全球大會

管理委員會(MC)通過有意申辦 2010 年全球大會的四個國家—巴西、南韓，俄羅斯和南非，可於 2004 年 2 月底前，將其計畫書送交秘書處。再由 MC 就四案中最有利者於十月份理事會進行報告，由理事會建議最佳入選國送交國際理事會認可。

8. IUFRO 之策略暨行動計畫

① IUFRO 已於 2002 年春成為森林合作伙伴(Collaborative

Partnership on Forests, CPF)之成員，並於 2003 年出席在瑞士日內瓦舉行的 UNFF3 會議。往後，IUFRO 可以有更多貢獻於 UNFF。

② IUFRO 總部於 1987 年第一次接受評議，爾後，1999 年 2 月進行第二次。理事會要求 MC 儘速啟動 IUFRO 評議之設計，以便於 2004 年尾三度進行評議。

③ 刊物印行委員會之主席輪由第一研究組之 John Parrotta 擔任，計畫修訂其 terms of reference，並由各研究組推薦一人組成編審委員會以出版 IUFRO 研報系列(IUFRO Research Series)

④ 榮譽和獎勵

財務長 Broggi 同意第一次學生獎之費用，美金 2000 元。有關獎額之議題應與財務官討論。修訂版之“榮譽與獎勵”小冊已在印製中。理事會要求褒獎委員會提名委員予管理委員會討論。目前申請核准為榮譽委員者已有三案，申請學生獎者兩件。IUFRO 會員證已製作妥善，即將寄送各會員機構。

⑤提名委員會

由於 2004 年於韓國漢城召開之理事會需討論通過理事會成員，故各研究組應於期限前由下往上推薦各組之總召和副總召。至於十個 General Members 之推薦，最好每一職缺有兩個提名，且能兼顧性別和地理分佈。為達此目的，應鼓勵推薦來自日本、非洲、中南美洲、紐澳、北歐、加拿大、東中歐、南歐及地中海區域之學者專家出任。下屆提名委員會訂於 2004 年 3 月於維也納與 MC 一同開會。

⑥森林研究暨林業高等教育之未來

世界林業大會 WFC 之 Side event “森林教學者之國際結盟”邀請澳洲籍，6.12.02 之 Peter Kanowski 作相關報告。歸納此一方面未來國際合作之領域有二：

(i)學生和教育

(ii)大力提倡林業教育

2005 年 IUFRO 世界大會將排出時間進行此一議題之國際論壇。IUFRO 組織中之教育研究小組(6.15.00)對林業教育之挑戰相當投入，目前正與 FAO 合作，進行林業教育之調查，初步問卷調查結果亦已提交 IUFRO 之策略委員會(PC)。討論中發現，現階段有不少非林業科系及非傳統森林研究機構(某些非政府機構，NGOs，企業組織等)亦在傳授林業相關知識或進行研究，因此 IUFRO 有必要在此方面與該等組織充分合作。又，近年來林業研究之國際計畫在經費上有所增加而似較偏重於應用上之研究。

⑦ IUFRO 之遠景

IUFRO 為一群科學家間對話之平台，應繼續維護此一聯絡網之功能使優秀的學術成就得以分享與傳佈。為達此一目標，應更強化各研究組(Division)之結構，使其更有彈性，其所轄研究群或工作小組之啟動，終止或變更應更便於執行。或許應建立一種機制，將研究組和特別工作小組(TFs)間有序號之聯繫。此外，對於不屬於任何會員機構之個別學者，IUFRO 應持更為開放的胸懷，予以接納，因此，此次理事會討論到 Individual membership 之議題。

⑧ IUFRO 網址，如何上網及其現代化

Howard Kriebel 建議各單位(unit，包括研究組，研究群，工作小組，特別工作小組…等)網頁應有之設計和內容，且應提升其外觀之吸引力，不應因為網路用戶之頻寬不足或標準配備不足而無法撥接上網。此外，各單位應注意資料之更新，Kriebel 並建議聘雇一專業人士來設計網頁之新架構。

9. 未來相關會議

下屆理事會將於 2004 年 10 月 11~16 日於南韓、漢城與「廿一世紀之森林研究與教育」國際研討會同時舉行。管理委員會則將於 10 月 10 日召開。此次會議將允許觀察員與會。

10. 其他事項

在 Gill Bowling(林業計畫之副總召)報告後，IUFRO 與 WWF 合作之可能領域，依討論結果可以是：

- ① 林火方面，WWF 已在“氣候變遷與林火”，“入侵品種與林火”之議題上進行基礎研究，
- ② 森林復舊之技術性問題，
- ③ 森林多樣性之未來，

④景觀規劃和設計。

至於合作的方式有下列三種可能：

①由 WWF 委託 IUFRO 進行特定的研究課題。

②共同舉辦研討會以建立新理念並加以推廣。

③審議 WWF 之工作成果，從技術上和學術上的觀點進行。

11. 結語

理事會正式開幕前，特舉行一非正式歡送會以彰顯貢獻其大半公務生涯(16年)，念茲在茲，全心投入之執行秘書 Heinz Schmutzenhofer 此次加拿大魁北克之理事會將是其擔任執秘之最後一屆會議。歡送會之過程既溫馨感人又深具意義，Heinz 夫婦多次淚水滿眶，與會者亦都莫不動容。

參、心得

- 1.雖然 2005 年 8 月之全球大會仍在 23 個月之遙，本次理事會已充分搜尋全球知名學者、專家名單，討論大會之五場主題演講人選，臨時狀況之替代人選等。到底，全球大會是一場兩、三千人參加之盛大場面，在只許比上屆更成功之期許下，自然得戮力以赴。
- 2.此種全球大會之舉辦國，最能吸引世界的目光，提升主辦國之能見度，閃爍其學術成果及管理能力之光環。2000 年於馬來西亞舉辦時，該國幾乎傾全國之力，而使大會獲得許多贊賞，導致馬籍許多森林、林產學者擠身 IUFRO 主要組織成員，大大拓展該國之學術版圖。2005 年將於澳洲布里斯班舉行之會，澳國政府亦已投注相當人力、物力，更擬設置主辦國學術獎，十分熱心地希望該國之森林研究獲得舉世的認同。2010 年之大會已有巴西、南非、俄羅斯及南韓四國競標。就南韓言，其國家語言並非英語，其英語人口亦不見得優於我國，而國民所得亦有所不如，卻有如此雄心，願與其他來勢不小之三國一爭短長，實在值得敬佩，我國的林業、林產專家、官員、業者，

是否亦有如是準備，願意思考下一回合之可行性？

肆、建議

1. 為提升我國之能見度，擴大我國森林學者與國際學者之交流，進行腦力激盪？面對面之溝通、交談自遠勝過電子郵件之往返。故誠摯建議我國 13 個會員機構編列預算使皆能推派代表參與 2005 年於澳洲舉行之全球大會。
2. 既然中華林學會已責成嘉大李明仁副校長與筆者共同規劃我國 2005 年全球大會代表團事宜，擬建議全國最高林務主管機關—農委會林業處亦能協助編列預算，酌予補助未能自所屬會員機構獲致任何支援之與會者前往，以擴展我學者之眼界，帶動下一波之林業新改革。
3. 大會中，特別提及筆者數年前所建議出刊中文版“Terminology of Forest Management”。由於台灣大學榮譽教授吳順昭博士驚人之毅力和聯絡能力，加上台灣政府(農委會)之財務支援，該詞彙語典包含繁體、簡體中文及其他英、德、日等多國語言已編纂完成，並於世界林業大會之 IUFRO 攤位上展示，亦已接獲一些訂購，有不少係來自大陸者。

此一語典係有史以來，繁簡中文並列，附有多國語言，由我政府支助大部分之國際性刊物，在國際場合獲得贊揚展示。這一切皆要感謝農委會林業處前任處長陳溪洲先生之超凡遠見，無與倫比之胸懷，吳順昭教授之奔走、出力及由北至南各編輯專家之通力合作，是我國林界一次空前未有之大結合，呈現在世界舞台上。筆者除致上最高敬意外僅能表達無限感恩。

伍、出席第 12 屆世界林業大會

原預計除 IUFRO 理事會期間外全程出席是項大會，因此極早報名，繳交註冊費(非常昂貴的七百大元加幣)。後因經費有限而選擇性參加受邀主持之 9 月 24 日 Ecoregional sessions 全日活動—圓桌討論會。此種討論會之主題有五，計為寒帶林分、溫帶林分、乾區亞熱帶林分、乾區熱帶林分以及亞熱帶、熱帶溼地林分等，皆屬本屆大會主題“Forests for life”之範疇。席開數十桌，每一桌有一主持人及八、九位與談人。筆者所負責為乾區亞熱帶林分相關議題，另有九人共同討論：Rosa(哥倫比亞籍)，Walle(南非)，Franko(義大利)，Concecion(葡萄牙)，Ana(烏拉圭)，Darcy(加拿大)，Isareal(巴布亞新幾內亞)，Paolo(義大利)及 Peter(坦桑尼亞)。

討論十分熱烈，針對三方面(人類和其社區；森林現況；結構和能耐)進行的方式如下：

首先，與會者自我介紹。

其次，由主持人(筆者)及服務組人員說明討論會進行之遊戲規則。

第三步，決定每人發言時間，中場要不要休息。

第四步，將個人發言中擇優先次序，排出本桌之共同意見。

第五步，結果告知服務人員，以便彙整。

9 月 24 日上午半場之議題是，設若目標年度為 2021 年，就“和諧”的觀點來看，那一項因子最重要？

- (1)人類和其社區來看，權利、責任、權力和受惠應有平均分擔之概念。
- (2)森林現況來看，所有變差的人工造林地必須重新栽植，所有森林應在生態考量和生物多樣性之觀點下經管。
- (3)結構和能耐來看，必須能確保有良好的統轄管理，妥適的政策制定和執行。

當日下午半場之議題則是，從上午討論出未來之願景，就上述三方面來看，若目標是 2009 年，則應採取的策略和行動為何？

- (1)人類及其社區而言；所有國家皆已有適當法規可依循，明確訂立土地使用權，特別照顧各當地社區和原住民之需要。

- (2)森林現況而言，應規劃為永續森林經營所需之大型生態暨生物多樣性教育訓練課程。
- (3)結構和能耐方面，改進國有林相關計畫，獎勵具有開創性的領導風格以及由下往上反映之決策方式。

附錄

• 各研究組(Division)組織和其各級負責人更動狀況

各研究組組織架構更動而需理事會認可者(研究群 RG 以上)

Division 1：1.15.00－農林業(Agroforestry)，尼泊爾籍之 Swoyambhu Man
Amatya 為新的總召。

Division 3：3.11.00－森林作業暨環境維護(Forest Operations and
Environmental Protection)，芬蘭籍之總召，Risto
Lauhanen 辭職，接任者仍積極覓尋中。(我國林界同
仁有意擔任且熱心推動者，可與屏科大王秀華
hhwang@mail.npust.edu.tw 聯繫，將設法協助。)

Division 5 之全新架構如下：

5.01.00 Wood quality

總召 Pekka Saranpää, Finland

副總召 Rupert Wimmer, Austria

副總召 Geoff Downes, Australia

5.01.01 Biological control of wood quality

(former Formation of wood)

總召 Roni Aloni, Israel

副總召 Nigel Chaffey, United Kingdom

5.01.02 Natural variations in wood quality

總召 Tony Zhang, Canada

副總召 Barbara Gartner, United States

副總召 Jian Xiong, China

副總召 Philippe Rozenberg, France

副總召 Todd F. Shupe, United States

5.01.06 Wood quality from intensive management

總召 Dave Cown, New Zealand

副總召 to be announced

5.01.07 Tree ring analysis (former 5.09.00)

總召 to be announced

副總召 to be announced

5.02.00 Physiomechanical properties of wood and wood-based materials and their applications

總召 Frank C. Beall, United States

副總召 Ming-Jer Tsai, China - Taipei

5.02.01 Nondestructive evaluation on wood and wood-based materials

總召 Ferenc Divos, Hungary

副總召 to be announced

5.02.02 Fundamental properties of wood and wood-based materials

總召 Patrick Perre, France

副總召 to be announced

5.02.03 Engineering applications on wood and wood-based materials

總召 to be announced

副總召 to be announced

5.03.00 Wood protection

總召 Andrew Wong, Malaysia

副總召 Robert White, United States

5.03.04 Protection from fire

總召 Anton Osvald, Slovakia

副總召 Jim Mehaffey, Canada

5.03.05 Biological resistance of wood

總召 Joris Van Acker, Belgium

副總召 to be announced

5.03.06 Wood protection needs for quarantine and trade in wood

總召 to be announced

副總召 to be announced

5.03.07 Wood protection under tropical environments

總召 to be announced

副總召 to be announced

5.04.00 Wood processing

總召 Yves Fortin, Canada

副總召 to be announced

5.04.06 Wood drying

總召 Patrick Perré, France

副總召 Michael R. Milota, United States

副總召 Kazuo Hayashi, Japan

5.04.07 Adhesives and gluing

總召 Chung-Yun Hse, United States

副總召 Feng Fu, China - Beijing

5.04.08 *Sawing, milling and machining*

總召 Chiaki Tanaka, Japan

副總召 Roger Hernandez, Canada

副總召 Reynolds Okai, Ghana

5.04.12 *Finishing and surfacing*

總召 Bernard Dawson, New Zealand

副總召 Laurence Podgorski, France

5.04.13 *Industrial engineering, operations analysis and logistics*

總召 Tom Manness, Canada

副總召 Rado Gazo, United States

5.05.00 *Composite and reconstituted products*

總召 Marius Barbu, Austria

副總召 Kelin Ye, China - Beijing

副總召 S. Salim Hiziroglu, United States

5.05.01 *Lignocellulosic-based composites*

總召 to be announced

副總召 to be announced

5.05.02 *Recycling and recycled products*

總召 to be announced

副總召 to be announced

5.05.03 *Wood/Non-wood combinations*

總召 to be announced

副總召 to be announced

5.06.00 Properties and utilization of plantation wood

總召 Gan Kee Seng, Malaysia

副總召 Oteng Amoake, Ghana

副總召 Takashi Okuyama, Japan

5.06.01 Utilization of dry area timber

總召 Bernard Thibaut, France

副總召 to be announced

5.06.02 Utilization of planted teak

總召 Takashi Okuyama, Japan

副總召 Kanthila Mahabala Bhat, India

5.06.03 Utilization of planted eucalypts

總召 Gary Waugh, Australia

副總召 Jose N. Garcia, Brazil

副總召 Henri Bailleres, France

5.07.00 Energy and chemicals from forest biomass

總召 Hoi Why Kong, Malaysia

副總召 to be announced

5.07.01 Wood carbonization

總召 Mike Connor, Australia

副總召 Lin Sheau-Horng, China - Taipei

5.07.02 *Chemicals from wood*

總召 to be announced

副總召 to be announced

5.08.00 see 5.11.05

5.09.00 see 5.01.07

5.10.00 *Forest products marketing*

總召 Richard Vlosky, United States

副總召 Michel Becker, Germany

副總召 David H. Cohen, Canada

副總召 Eric Hansen, United States

副總召 Jari Kärnä, Finland

副總召 Lucie Ozanne, New Zealand

5.11.00 *Non-wood forest products*

總召 James Chamberlain, United States

副總召 Madhav Karki, India

5.11.02 *Medicinal forest products*

總召 Madhav Karki, India

副總召 Carsten Smith Olsen, Denmark

5.11.03 *Edible forest products*

總召 Kauko Salo, Finland

副總召 Su See Lee, Malaysia

5.11.05 Bamboo and rattan (former 5.08.00)

總召 to be announced

副總召 Yi Chung Wang, China - Taipei

5.12.00 Sustainable utilization of forest products

總召 Jamie Barbour, United States

副總召 to be announced

5.14.00 Forest products education

總召 to be announced

副總召 to be announced

Division 6 : 6.11.00— 林業之社經樣貌(Social and economic aspects of forestry)，新任副總召為台灣之鄭欽龍。(恭喜鄭主任！)

Division 7 : 7.01.00— 林木之生理學和遺傳學(Physiology and genetics of tree) 停止運作；成立新工作小組 7.03.12 外侵品種和國際貿易(Alien invasive species and international trade)，總召為 Hugh Evans，副總召為 Eric Allen。

Division 8 : 8.07.00— 有害動物動力學之生物多樣性效應(Biodiversity effects of pests dynamics)成立新工作小組，總召為法籍之 Herve Jactel。此為跨組(第 7 和第 8)之議題，兩組同意第 8 研究組來主導。

• 攜回資料

1. XII World Forestry Congress Proceedings, A-Forests for people
2. XII World Forestry Congress Proceedings, B-Forests for the planet
3. XII World Forestry Congress Proceedings, C-People and forests in harmony
4. XII World Forestry Congress 之 Posters Authors Listing
5. IUFRO Special Programme for Developing Countries (SPDC) Progress Report
6. The Global Marketplace for Forest Information.
7. Sustainable Forest Management in Canada, Criteria and Indicators, 2003.
8. An Introduction to the IUCN Forest Conservation Programme
9. Nature in Quebec: An experience to share

XII World
Forestry Congress

QUÉBEC CITY, CANADA

September 21 to 28, 2003

FORESTS, SOURCE OF LIFE



CONGRESS
Proceedings

A - FORESTS FOR PEOPLE



XII^e Congrès forestier mondial
XII World Forestry Congress
XII Congreso Forestal Mundial


QUÉBEC, CANADA 2003

XII World
Forestry Congress

QUÉBEC CITY, CANADA

September 21 to 28, 2003

FORESTS, SOURCE OF LIFE



CONGRESS
Proceedings

B - FORESTS FOR THE PLANET



XII^e Congrès forestier mondial
XII World Forestry Congress
XII Congreso Forestal Mundial

QUÉBEC, CANADA 2003

XII World
Forestry Congress

QUÉBEC CITY, CANADA

September 21 to 28, 2003

FORESTS, SOURCE OF LIFE



CONGRESS
Proceedings

C - PEOPLE AND FORESTS
IN HARMONY



XII^e Congrès forestier mondial
XII World Forestry Congress
XII Congreso Forestal Mundial

QUÉBEC, CANADA 2003



XII^e Congrès forestier mondial
XII World Forestry Congress
XII Congreso Forestal Mundial

QUÉBEC, CANADA 2003

AFFICHES > LISTE DES AUTEURS

POSTERS > AUTHORS LISTING

CARTELES > LISTA DE LOS AUTORES

M.Kleine / IUFRO-SPDC

IUFRO Special Programme for Developing Countries (SPDC)

Progress Report to the IUFRO Enlarged Board 26 to 27 September, 2003, Quebec, Canada

This report is also submitted to the IUFRO Management Committee and IUFRO-SPDC Advisory Group 25 September, 2003

M. Kleine September 2003

The present report serves to inform the members of the Enlarged Board, Management Committee and IUFRO-SPDC Advisory Group about SPDC's activities covering the period from July 2002 to August 2003. Progress can be reported on the assistance to FORNESSA in establishing the Global Forest Information Service in Africa, continuation of training on grant proposal writing in various countries in Africa and various initiatives to expand IUFRO-SPDC's activities in Asia and Latin America. Financial reporting includes both SPDC's accounts for the entire year of 2002 and for the year 2003 until end of August.

1. IUFRO-SPDC Project Operations Project 1: GFIS Africa

What has been accomplished?

Training in editorial quality of metadata (workshops in Kenya & West Africa) Official launching of the coastal GFIS review center, Ghana

This 4-year project funded by the European Commission aims at building components of the Global Forest Information Service (GFIS) in Africa. In the third year of its implementation the project made considerable progress in establishing 5 GFIS Service Centres in Africa, namely Gabon, Ghana, Kenya, Senegal and Zimbabwe. To date, these centres are fully operational, permanently staffed, equipped with the necessary hard- and software and have mobilised considerable forest-related information resources, notably grey literature from the Sub Saharan region. The GFIS Africa Project also contributed to the launching of GFIS at IUFRO's 1. European Regional Conference held in Copenhagen, Denmark in August 2002.

The project continued according to plan with major emphasis on training in editorial quality of metadata. A training workshop was held in Nairobi, in February 2003 with participation from all 5 GFIS Service Centres in Africa. Metadata entry is carried out on a regular basis. Thus far about 5,000 records on mostly unpublished literature has been collected and uploaded to GFIS. A two-week advanced training course in abstracting, indexing and metadata quality was organised by CAB International on a cost-sharing basis with IUFRO-SPDC for 5 African GFIS content managers. Considering the success of this training that took place at CAB International's centre in Wallingford, England all 5 GFIS Service Centres are now in a position to

Mobilising forest info in catchment countries continue (to date 5000 records uploaded to GFIS)

The Global Marketplace for Forest Information

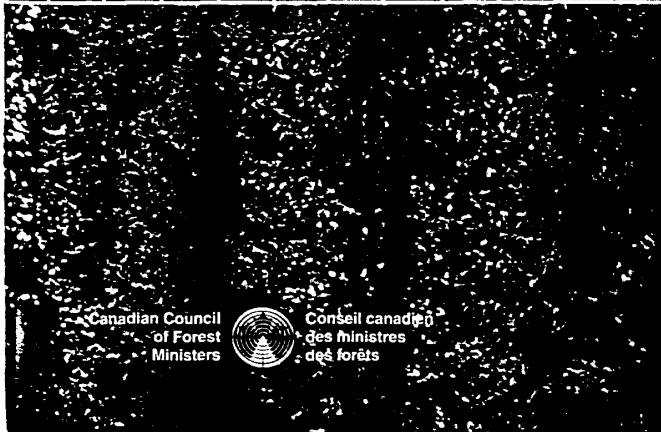
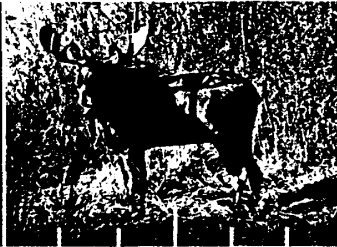
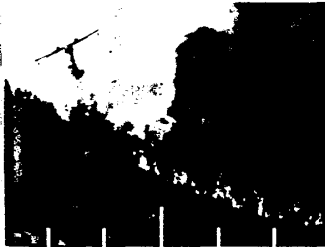


GFIS
Global Forest Information Service

Defining
**SUSTAINABLE
FOREST MANAGEMENT**
in **CANADA**

**CRITERIA AND
INDICATORS**

2003



Canadian Council
of Forest
Ministers



Conseil canadien
des ministres
des forêts



**An Introduction to the
IUCN Forest Conservation Programme**

**Introducción al Programa de
Conservación de Bosques de la UICN**

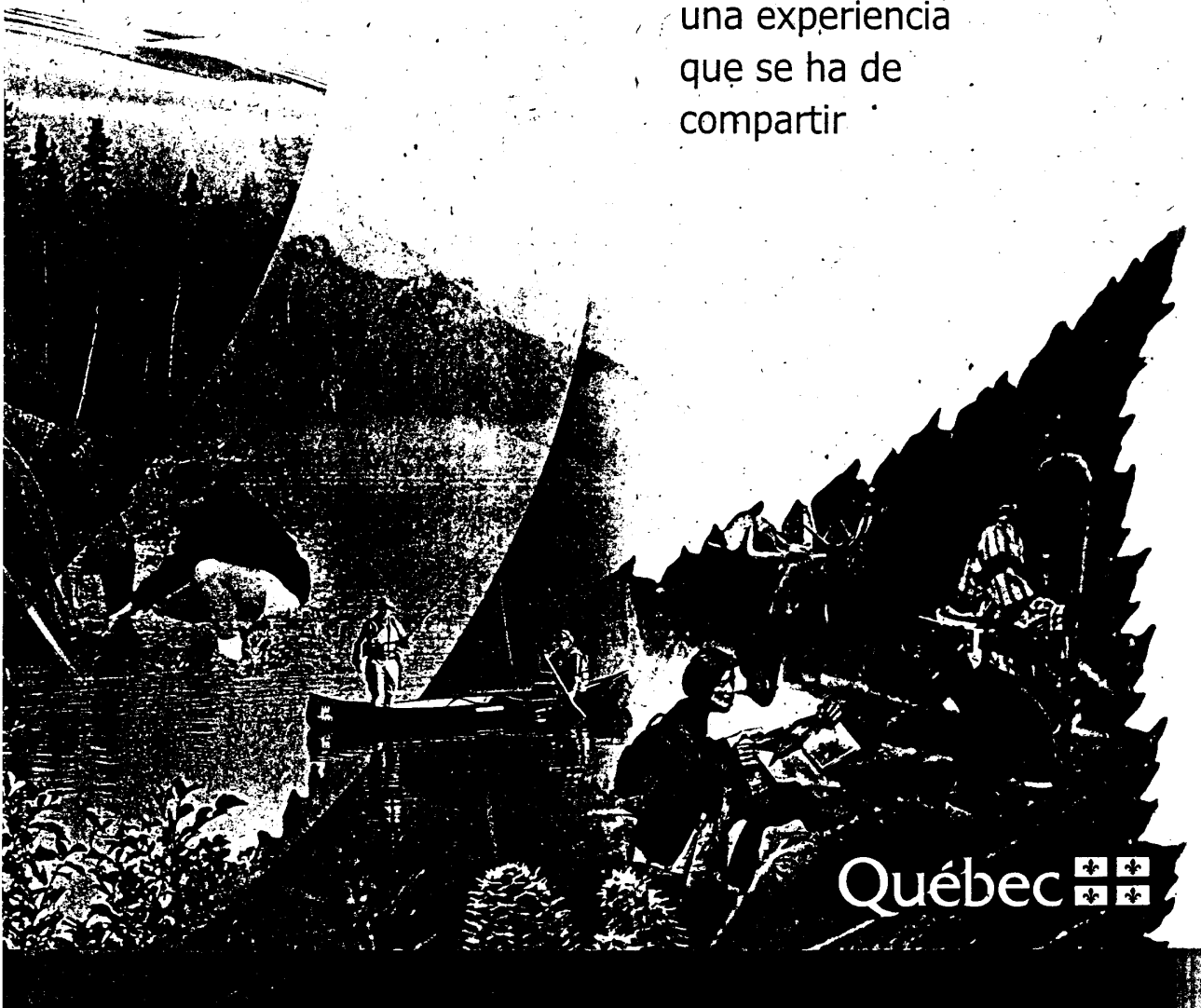
**Le Programme de l'IUCN
pour la conservation des forêts**

IUCN
The World Conservation Union

La nature du Québec, une expérience à partager

Nature in Québec:
an experience
to share

La naturaleza
de Québec:
una experiencia
que se ha de
compartir



Québec 